

**Externe Kamera**  
1220 00

**GIRA**

## Inhaltsverzeichnis

---

Gerätebeschreibung .....	3
Montage .....	3
Leitungszuführung.....	3
Montage vorbereiten .....	4
Bodenplatte montieren .....	5
Kameramodul einsetzen .....	5
Kuppel montieren .....	6
Anschluss .....	6
Inbetriebnahme .....	7
Objektiv ausrichten .....	7
Fokus- und Zoomeinstellung .....	8
Kameraparameter einstellen .....	9
Kameraparameter (SETUP MENU) .....	10
Technische Daten .....	14
Gewährleistung.....	15

## Gerätebeschreibung

---

Externe Kamera für die Wand- und Deckenmontage mit variablem Objektiv, integrierter IR-Beleuchtung und automatischem Weißabgleich. Die externe Kamera kann beliebig im Eingangsbereich installiert und über das TKS-Kamera-Gateway in das Gira Türkommunikations-System integriert werden. Die integrierte temperaturabhängige Kameraheizung verhindert ein Beschlagen der Kamera-Abdeckung bei wechselnden klimatischen Bedingungen und sorgt so für klare Sicht.

Die wichtigsten Funktionen im Überblick:

- lichtempfindlicher Chipsatz für klare Bilddarstellung bei schwachen Lichtverhältnissen
- Einstellbare IR LEDs für Videoüberwachung bei völliger Dunkelheit
- Easy Plug Kameramodul und Montageplatte für eine einfache und schnelle Installation
- Zweiter Videoausgang zum Anschluss eines Monitors während der Inbetriebnahme
- Kameramodul in 3-Achsen einstellbar
- Schutzart IP 66 für Außeneinsatz

## Montage

---



### ESD-Warnhinweis

Achtung: Elektrostatische Aufladung! Vor dem Öffnen des Gehäuses und Arbeiten an der Verkabelung bitte durch Berühren von geerdeten Metallteilen entladen, um Schäden am Gerät zu vermeiden.

## Leitungszuführung

Die Leitungszuführung kann Auf- oder Unterputz erfolgen. Um den Schutzgrad IP 66 zu gewährleisten, muss die beiliegende Kabelverschraubung mit Zugentlastung verwendet werden. Erfolgt die Leitungszuführung Unterputz sollte die Montage über einer Schalterdose erfolgen, damit ausreichender Platz für die Verschraubung vorhanden ist. Die zweite Öffnung wird mit dem an der Unterseite vorinstallierten Verschluss geschlossen.



## Leitung zur Spannungsversorgung

Bei der Auswahl des Leitungsgutes und der Leitungslänge zur Spannungsversorgung bitte die Anschlusswerte der Externen Kamera berücksichtigen.

Für die Spannungsversorgung dürfen keine freien Adern der Bus-Leitung verwendet werden. Die Leitungszuführung muss separat erfolgen.

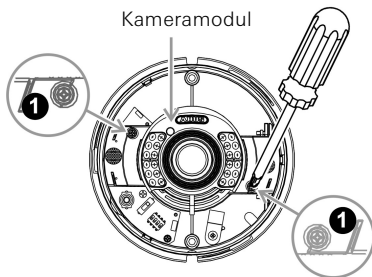
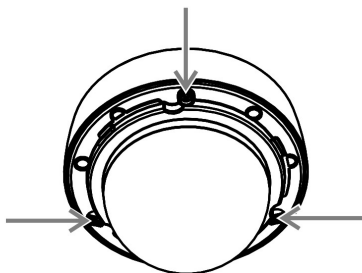
### Montage vorbereiten

Vor der Montage, müssen zunächst der weiße Designring und die Kuppel demontiert werden.

1. Den weißen Designring durch Drehen entgegen dem Uhrzeigersinn lösen und abnehmen.
2. Die drei Befestigungsschrauben der Kuppel lösen und die Kuppel abnehmen.

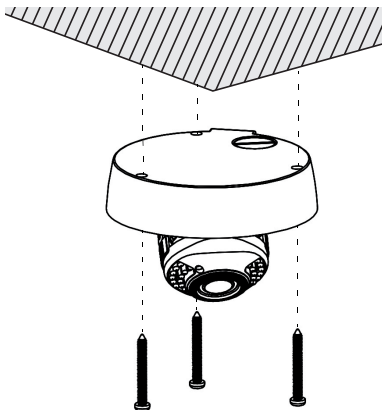
Zusätzlich kann das Kameramodul demontiert werden, um die Elektronik inklusive der Optik bei der Montage der Bodenplatte nicht zu beschädigen:

3. Die beiden Schrauben (1) des Kameramoduls lösen und das Kameramodul vorsichtig nach oben abziehen.



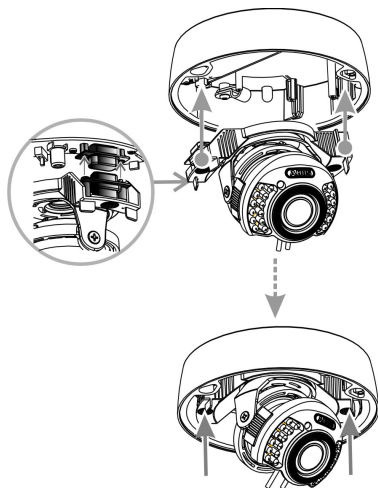
## Bodenplatte montieren

1. Die beiliegende Bohrschablone am gewünschten Installationsort positionieren und die Bohrlöcher markieren.
2. Die Befestigungslöcher bohren und die Bodenplatte mit den beiliegenden Schrauben und Dübeln befestigen.



## Kameramodul einsetzen

1. Das Kameramodul so an die Bodenplatte heranführen, dass der 15polige Stecker und die 15polige Buchse übereinander positioniert sind.
2. Sind Stecker und Buchse übereinander positioniert, an beiden Außenseiten das Kameramodul in Richtung Bodenplatte drücken, bis der Stecker in der Buchse vollständig eingerastet ist.
3. Die Schrauben des Kameramoduls wieder anziehen.



## Kuppel montieren

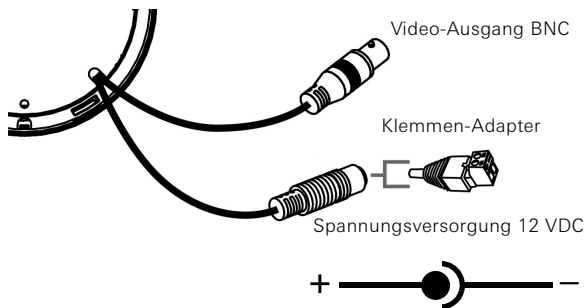
Vor dem Aufsetzen der Kuppel zunächst den Anschluss und die Inbetriebnahme der Kamera durchführen.

Zum Montieren der Kuppel:

1. Beim Aufsetzen der Kuppel auf den korrekten Sitz der Dichtung achten.
2. Die Kuppel mit 3 Schrauben an der Bodenplatte befestigen.
3. Den weißen Designring aufsetzen und durch Drehen im Uhrzeigersinn einrasten.

## Anschluss

---



1. Die Spannungsversorgung 12 V DC entweder über den Rundstecker oder den beiliegenden Klemmen-Adapter anschließen.  
Bei der Verwendung des Klemmen-Adapters die angegebene Polung beachten.



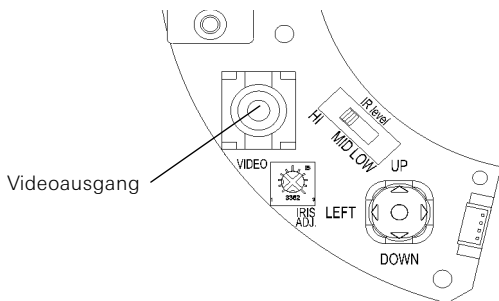
### Permanente Spannungsversorgung

Um die Funktion der Kameraheizung zu gewährleisten, muss die Kamera permanent an die Versorgungsspannung angeschlossen sein.

2. Das Videosignal wird über die BNC-Buchse des Video-Ausgangs ausgegeben.

## Inbetriebnahme

Während der Inbetriebnahme kann zur Überprüfung des Kamerabildes ein Monitor an den sekundären Videoausgang angeschlossen werden.



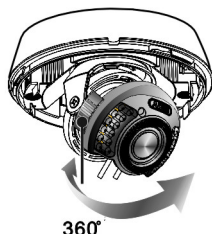
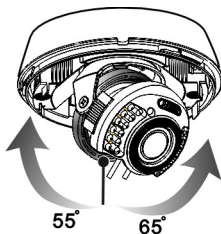
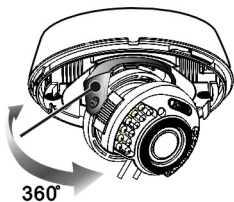
## Objektiv ausrichten

Das Kameraobjektiv ist in 3 Achsen einstellbar. Die Modulrotation (1. und 3. Achse) dürfen nicht weiter als 360° erfolgen.

Schwenken  
(1. Achse)

Neigen  
(2. Achse)

Rotation  
(3. Achse)

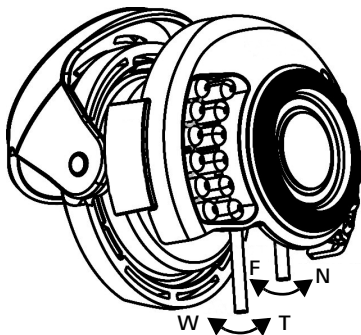


## Fokus- und Zoomeinstellung

An der Unterseite des Objektivs befindet sich je eine Einstellschraube für den Zoomfaktor und den Fokus. Diese Schrauben dienen gleichzeitig als Fixierschrauben für das Objektiv.

Zum Einstellen von Zoom und Fokus:

1. Die Einstellschrauben lösen.
2. Die Einstellungen für Zoom (W / T) und Fokus (F / N) wie gewünscht vornehmen.
3. Die Einstellschrauben fixieren.



## Zoomfaktor-Einstellung

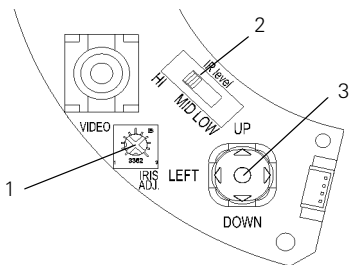
- W (Weitwinkel) – Blickwinkel weitwinklig, Zoom 0x (max.)
- T (Telezoom) – Blickwinkel schmal, Zoom 3.75x (max.)

## Fokus-Einstellung

- F (Fern) – Fokus entfernt
- N (Nah) – Fokus nah



## Kameraparameter einstellen



Auf der Geräteplatine stehen die folgenden Einstellmöglichkeiten zur Verfügung:

### (1) Potentiometer Iris Level

Zur Einstellung der Grundöffnung des Auto-Iris-Objektivs

### (2) Schiebeschalter IR Reichweite

Die Reichweite des IR Lichtes kann in 3 Stufen eingestellt werden (HI: 20 Meter; MID: 10 Meter; LOW: 5 Meter).

### (3) Steuertaste mit 5 Wege-Navigation

Steuertaste mit 5-Wege-Navigation für die Richtungen hoch, runter, links, rechts und mitte. Mit der Steuertaste werden die Einstellungen der Kameraparameter im OSD-Menü vorgenommen.

Das Einstell-Menü wird durch mittigen Tastendruck auf die Steuertaste aktiviert. Im Menü können Sie mit der Steuertaste navigieren und mit mittigem Druck die Auswahl bestätigen.



### Hinweis zur Parameter-Einstellung

Die voreingestellten Parameter des Setup-Menüs sind für das Gira Türkommunikations-System optimiert und sollten daher nur verändert werden, wenn es die Installationsumgebung zwingend erfordert.

### WHITE BAL (Einstellungen für den Weißabgleich)

Funktion	Beschreibung
ATW	<p>Auto Tracking White Balance</p> <p>Die Berechnung des Weißabgleichs wird dynamisch und kontinuierlich im Bereich 1800~10500K durchgeführt.</p> <p>SPEED - Geschwindigkeit mit der der Weissabgleich bei Änderung des Bildinhaltes (Farbtemperatur) durchgeführt wird (je größer der Wert desto schneller der Abgleich)</p> <p>DELAY CNT - Verzögerungszeit vor Start des Weissabgleichs bei Änderung des Bildinhaltes (je größer der Wert, desto kürzer die Verzögerung)</p> <p>ATW FRAME - Feinjustage der ATW Farbtemperatur in Faktoren x 0,5; x 1,0; x 1,5 und x 2,0</p> <p>ENVIRONMENT - INDOOR oder OUTDOOR (Voreinstellung). Einstellung der internen Parameter zum Weissabgleich auf die Umgebung Innen/Außen</p>
PUSH	Kontinuierlicher Weißabgleich ohne Begrenzung der Farbtemperatur
USER1	Voreinstellung für Außeninstallation
USER 2	Voreinstellung für Installationsumgebung flourezierendes Licht (Leuchtstofflampen)
ANTI CR	Optimierter Weißabgleich bei fluorezierendem Licht zur Unterdrückung von Farbübersprechen
MANUAL	Manueller Weißabgleich (von 124 - 31) 124 = hohe Farbtemperatur; 31 = niedrige Farbtemperatur
PUSH LOCK	Der Weißabgleich wird nach Drücken der Steuertaste durchgeführt und der Wert wird dauerhaft gespeichert.

## BACKLIGHT (Einstellungen für die Gegenlichtverarbeitung)

Funktion	Beschreibung
OFF	Es erfolgt keine Bearbeitung von auftretendem Gegenlicht.
BLC	Die herkömmliche Gegenlichtkompensation ist aktiviert (Back Light Compensation)
HLC	Die Funktion zur Invertierung von hellen Bereichen im Bild ist aktiviert (High Light Compensation). Sehr helle Bereiche werden ab einem bestimmten Helligkeitswert zu schwarz invertiert (z.B. Auto-Scheinwerfer usw.)

## PICT ADJUST (Generelle Bildeinstellungen)

Funktion	Beschreibung
MIRROR	Horizontale Bildspiegelung OFF: Horizontale Bildspiegelung aktiv ON: Horizontale Bildspiegelung deaktiv
BRIGHTNESS	Helligkeit (0~255)
CONTRAST	Kontrast (0~255)
SHARPNESS	Schärfe (0~255) Ein hoher Wert kann das Rauschen im Bild erhöhen.
HUE	Farbton (0~255)
GAIN	Farbsättigung, bei min. Wert schwarz-weiss, bei max. Wert starke Übersättigung.

## ATR (Adaptive Tone Reproduktion – Einstellungen für die Wide Dynamic Funktion)

Funktion	Beschreibung
OFF	Wide Dynamic Funktion deaktiviert
ON	Wide Dynamic Funktion aktiv LUMINANCE (LOW / MID / HIGH): Stärke der Helligkeitsausgleichsfunktion. Dunkle Bereiche werden intensiver aufgehellt (LOW->HIGH), wobei die Helligkeit der hellen Bereiche nicht erhöht wird. CONTRAST (LOW / MIDLOW / MID / MIDHIGH / HIGH): Ansteigende Erhöhung des Bildkontrastes (LOW->HIGH). Ein zu hoher Wert kann zu Detailverlust in dunklen Bereichen sowie Überbelichtung führen

## PRIVACY (Einstellungen für die Privatzonenmaskierung)

Funktion	Beschreibung
OFF	Privatzonenmaskierung deaktiviert
ON	Privatzonenmaskierung für alle 4 Bereiche aktiv AREA SELECT (1/4~4/4): Bereichsauswahl TOP (0~288): Obere Grenze des Bereiches BOTTOM (0~288): Untere Grenze des Bereiches LEFT (0~468): Linke Grenze des Bereiches RIGHT (0~468): Rechte Grenze des Bereiches COLOR (1~8): Rot(1), Hellgrün(2), Blau(3), Grün(4), Hellblau(5), Lila(6), Weiß(7), Schwarz(8) TRANSP (0.0~1.00): Transparenz der Markierung MOSAIC (OFF/ON): Mosaikdarstellung der Bildmaskierung. Es entsteht der Eindruck eines unscharfen Bereiches. Bei TRANSP=0.00 ist der Effekt am stärksten.
RETURN	Zurückkehren zum Hauptmenü

## NR (Einstellungen für die Rauschunterdrückung 2D DNR)

Funktion	Beschreibung
OFF	Rauschunterdrückung deaktiviert
NR MODE (Y/C/ Y/C)	Y: Rauschunterdrückung für Luminanzsignal C: Rauschunterdrückung für Chrominanzsignal Y/C: Kombination der Rauschunterdrückung für Luminanz- und Chrominanzsignal
Y LEVEL (0~15)	Wert für die Rauschunterdrückung des Luminanzsignals
C LEVEL (0~15)	Wert für die Rauschunterdrückung des Chrominanzsignals
RETURN	Zurückkehren zum Hauptmenü

## Camera ID (Einstellung der Kamerabezeichnung)

Funktion	Beschreibung
OFF	Keine Anzeige der Kamerabezeichnung im Videobild
ON	Anzeige der Kamerabezeichnung im Videobild, mit frei wählbarer Position. Die Kamerabezeichnung kann 2 Zeilen mit je max. 26 Zeichen betragen. Mit der Steuertaste den Cursor in diesem Untermenü zu bewegen.
CLR	Durch Auswahl und Drücken der Steuertaste wird das aktuell markierte Zeichen gelöscht.
POS	Aktivieren Sie mit der Steuertaste den Positionierungsmodus. Verwenden Sie die Tasten Links/Rechts/Auf/Ab, um die Position des Namens festzulegen. Drücken Sie erneut die Steuertaste zum Verlassen des Untermenüs.

Funktion	Beschreibung
CAMERA RESET	Wiederherstellen der Werkseinstellungen
EXIT	Verlassen des Bildschirmmenüs
SAVE ALL	Speichern aller aktuell eingestellten Werte

## Technische Daten

---

Versorgungsspannung:	12 V DC $\pm$ 10 %
Stromaufnahme:	max. 1,9 A
Kameraheizung	
Einschalttemperatur:	< 8 °C
Ausschalttemperatur:	>14 °C
Betriebstemperatur:	-20 °C bis +50 °C
Luftfeuchtigkeit:	0 bis 85%, nicht kondensierend
Schutzgrad:	IP 66
Abmessungen (H x Ø):	99.5 x 145 mm
Standard:	PAL
TV-Linien:	650 TVL
Bildaufnehmer:	1/3" Sony Exview HAD II CCD
Bildelemente (effektiv):	976 (H) x 582 (V)
Signal-Rauschabstand:	50 dB
Mindestbeleuchtung (Tag):	0.05 Lux @ F1.2
Mindestbeleuchtung (Nacht):	0 Lux @ F1.2
Tag/Nacht:	IR Schwenkfilter (ICR), Farbe / S/W
Objektiv:	2.8-10.5 mm, F2.0
IR LED:	24 LED, 850 nm
IR Reichweite:	5 / 10 / 20 m
Horizontaler Blickwinkel:	27,4° bis 101.8°
Electronic Shutter:	AI
Verstärkungsregelung (AGC):	max. 28 dB
Gegenlichtkompensation:	BLC
Weißabgleich:	ATW, 1800 K bis 10500 K
Videosignal:	2 x FBAS, 1V <sub>ss</sub> , 75 Ohm (BNC, Cinch)

## **Gewährleistung**

---

Die Gewährleistung erfolgt im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen über den Fachhandel.

Bitte übergeben oder senden Sie fehlerhafte Geräte portofrei mit einer Fehlerbeschreibung an den für Sie zuständigen Verkäufer (Fachhandel/Installationsbetrieb/Elektrofachhandel).

Diese leiten die Geräte an das Gira Service Center weiter.

Gira  
Giersiepen GmbH & Co. KG  
Elektro-Installations-  
Systeme  
Postfach 1220  
42461 Radevormwald  
Tel +49 (0) 2195 / 602 - 0  
Fax +49 (0) 21 95 / 602 - 339  
[www.gira.de](http://www.gira.de)  
[info@gira.de](mailto:info@gira.de)

35/11 49 92 75

# GIRA